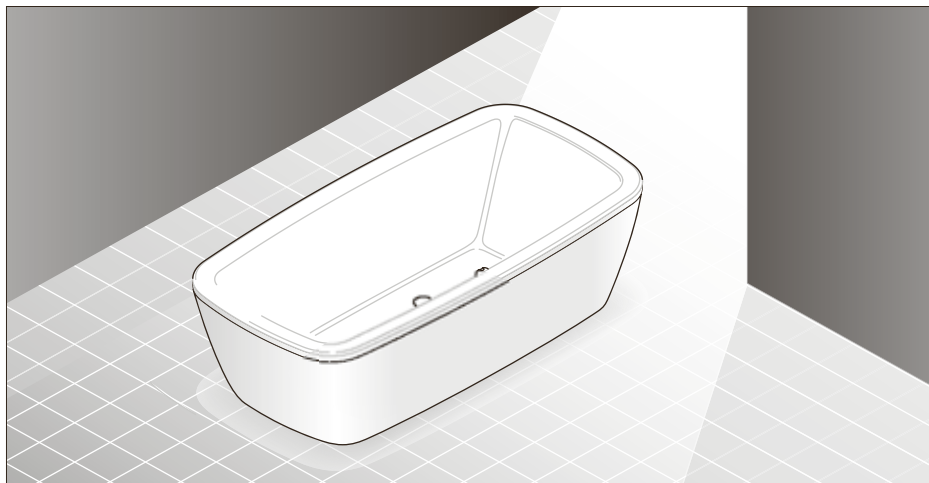


PALOMBA

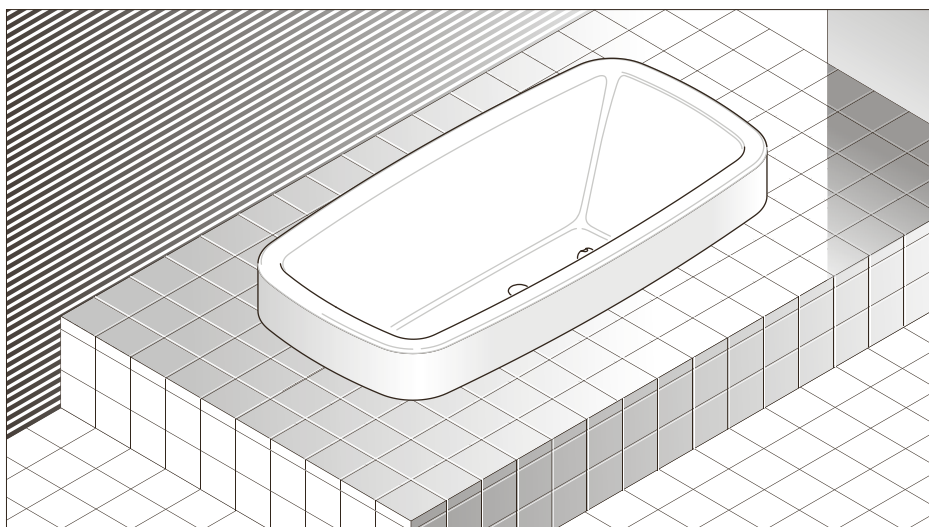


The warranty/liability only applies when installation is effected as per the instructions.
Responsabilité/garantie à condition d'observer les instructions de montage.
La garantía solamente será válida si se siguen las instrucciones de instalación.

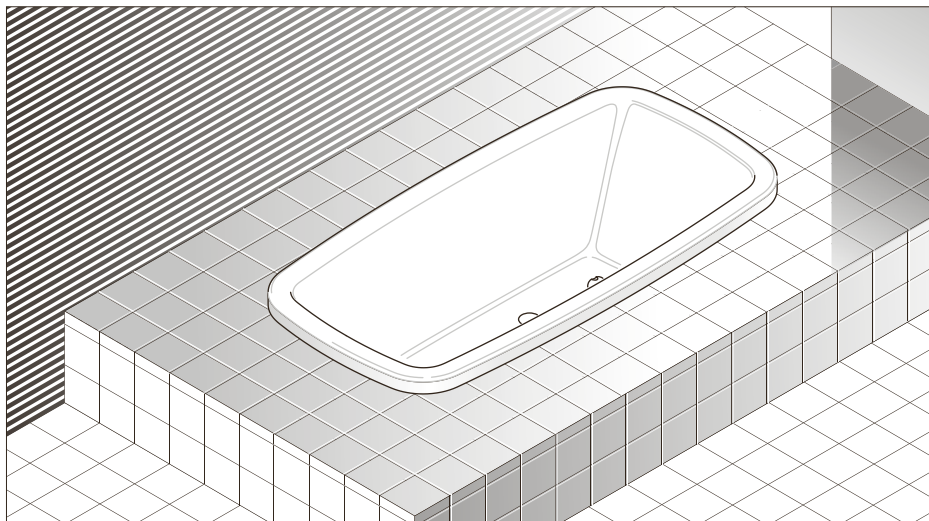
Freestanding Art.-Nr. 2.3180.0



Drop In Highrim Art.-Nr. 2.3380.0



Drop In Lowrim Art.-Nr. 2.3280.0



Contents

Sommaire

Indice

General installation instructions	3 – 4
Dimensions in / mm	5
Connections	6
Tub assembly installation instructions, Parts list	7 – 10
General Information, Service Instructions	11

Instructions générales d'installation	3 – 4
Dimensions in / mm	5
Raccordements	6
Instructions d'installation de la superstructure de la baignoire, contenu du colis	7 – 10
Informations générales/entretien de la baignoire	11

Instrucciones generales de instalación	3 – 4
Dimensiones in /mm	5
Tomas	6
Instrucciones de instalación montaje de bañera, alcance del suministro	7 – 10
Indicaciones generales, instrucciones para el mantenimiento	11

Changes allowed: Laufen reserves the right to make changes or modifications on any of its products without notice.

Des modifications réserver : Laufen se réserve le droit d'effectuer des changements ou des modifications sans avis préalable.

Salvo modificaciones: Laufen se reserva el derecho de realizar cambios o modificaciones del producto sin previo aviso.

Instructions for use

These instructions for use must be carefully read before installation.

Check on content of delivery and condition of the components



Check delivery after receipt for completeness and possibly damage (see parts list on page 7). Inform the dealer immediately when damage is apparent. We are not liable for damage arising during or after installation/fitting.

Check door width before starting work

Does the bath pass through the door of the room in which the bath will be installed? Required minimum door width: See dimensions on page 5.

Laying circuits

Do not lay any circuits under the bath.

Protection from damage

Use suitable protective covers to prevent damage to surfaces and blockages by dirt or dust arising during fitting. Provide tub with additional protective cover, before beginning installation.

Special precautions

When cleaning the tiles, make sure that no ammoniac or a similar aggressive cleaning agent come into contact with the installed parts.

Water connection

As soon as the water inlet is below the rim of the tub, the connection must be made with a safety device according to EN 1717 (Fluid category 5). For example, that might be a DC safety device (e.g. a type A 1 pipe-interrupter with permanent connection to the atmosphere) depending on the installation requirements. This connection must absolutely be effected by a qualified specialist. This is to be observed with all tubs that are filled through the overflow. The connection must be made using reinforced elastic tubing carrying the premixed hot and cold water.

Feed rate:
Maximum 20 litres/min (EN 200)
Overflow rate:
Minimum 36 litres/min (EN 274)
Drainage rate:
Minimum 48 litres/min (EN 274)
Permanent installation

Recommendation: Also provide **7-7/8" x 7-7/8" (20 x 20 cm)** maintenance hatches for drainage/overflow. Install with sound insulation. Removable side panels are ideal and rigid elements are always to be preferred. Maintenance hatch can also be put in the adjacent room.

If space is tight: If there is not enough space for the maintenance hatch, we recommend installing the tub by „applying” it to the surfaces so that, if necessary, the complete tub can be removed. Ensure that the drainage pipe and if necessary the water supply lines can be uncoupled through the ventilation opening. Seal all round the edge of tub with silicone (acetic acid-free).

Checking that the tub is waterproof

After connecting the water supply and drainage pipes, the tub must be filled and examined to ensure that it is waterproof.

Instructions d'utilisation

Avant de procéder à l'installation, il est indispensable de lire attentivement le mode d'emploi.

Contrôle du contenu de la livraison et de l'état de la livraison

À la réception, vérifier que la livraison est complète et n'est pas endommagée (voir contenu du colis à la page 7). En cas de constatations de dommages, en informer immédiatement votre revendeur. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages survenus pendant ou après l'installation et le montage.



Contrôle de la largeur de porte

Est-ce que la baignoire passe par la porte de la pièce dans laquelle elle doit être installée ? Largeur de porte nécessaire : Voir dimensions de la baignoire page 5.

Pose de conduites

Aucune conduite ne doit être posée sous la baignoire.

Protection contre les dégâts

Éviter tout endommagement des surfaces de la baignoire et toute obstruction lors des travaux à l'aide de protections appropriées. Avant de commencer son installation, équiper la baignoire d'un dispositif de protection supplémentaire.

Précaution particulière

Lors du nettoyage du carrelage, veiller à ce que de l'ammoniac ou tout autre produit de nettoyage agresseur n'entre pas en contact avec les pièces incorporées.

Raccordement de l'eau

Si l'arrivée d'eau se trouve en dessous du bord de la baignoire, le raccordement doit être effectué par un spécialiste au moyen d'un équipement de sécurité, conformément à la norme EN 1717 (catégorie de liquides 5). Ce peut être, par exemple, un équipement de sécurité DC (p. ex., un aérateur de conduite forcée de type A 1, relié en permanence à l'atmosphère), et cela en conformité avec les instructions de montage. Cette indication doit être respectée pour toutes les baignoires remplies au travers du trop-plein. Le raccordement doit être réalisé au moyen d'une canalisation armée élastique amenant l'eau chaude et froide déjà mélangée.

Capacité d'entrée:
max. 20 litres/min. (EN 200)
Capacité d'évacuation:
min. 36 litres/min. (EN 274)
Capacité de sortie:
min. 48 litres/min. (EN 274)

Montage fixe

Recommandation: prévoir des hublots d'entretien de **7-7/8" x 7-7/8" (20 x 20 cm)** pour la sortie/l'évacuation également. Assurer une isolation acoustique. Des éléments fixes doivent toujours être prévus. Le hublot d'entretien peuvent aussi être montés dans l'espace de service.

En cas de manque de place: il est alors recommandé de procéder à un « montage en marge » du hublot d'entretien, afin de pouvoir démonter toute la baignoire si nécessaire. Veiller à ce que la conduite d'évacuation, le cas échéant, la conduite d'eau puissent être débranchés par l'ouverture d'aération. Jointoyer les contours de la baignoire avec du silicone (sans acide acétique).

Contrôle de l'étanchéité de la baignoire

Une fois raccordées, les conduites d'alimentation et d'évacuation de la baignoire doivent être remplies et contrôlées au niveau de l'étanchéité.

Instrucciones

Leer detalladamente estas instrucciones de uso antes de la instalación.

Comprobación del suministro y de su estado



Comprobar el buen estado del material suministrado (ver el alcance del suministro página 7). Garantía no aplicable en caso de daños durante el proceso de instalación.

Comprobar el ancho de la puerta

Ancho mínimo necesario de la puerta: Véanse las dimensiones exteriores página 5.

Tendido de cables

No está permitido tender cables por debajo de la bañera.

Proteger de daños

Cubrir el desagüe con un revestimiento de protección temporal, antes de iniciar la instalación de la bañera. Bañera provista de cubierta adicional de protección, antes de comenzar la instalación.

Medida especial de precaución

Evite el contacto de la bañera con amoníaco u otros agentes agresivos.

Conexión de agua

En cuanto la entrada de agua esté por debajo del borde de la bañera, la conexión se debe realizar con un dispositivo de seguridad según EN 1717 (categoría de líquido 5). Puede ser p.ej. un dispositivo de seguridad DC (p.ej. interruptor de tubo Tipo A 1 con conexión permanente con la atmósfera), con consideración de los requisitos de instalación. Es obligatorio que la conexión sea realizada por un técnico autorizado. Esto se debe tener en cuenta para todas las bañeras que se llenan a través del rebose. Esta conexión se debe efectuar con una tubería elástica armada, con el agua caliente y fría ya mezcladas.

Rendimiento de alimentación:
Máximo 20 litros/minuto (EN 200)
Rendimiento de rebose:
Mínimo 36 litros/minuto (EN 274)
Rendimiento de desagüe:
Mínimo 48 litros/minuto (EN 274)

Montaje fijo

Recomendación: Prever trampillas de mantenimiento de **7-7/8" x 7-7/8" (20 x 20 cm)** también para el rebose/desagüe. Montar con aislamiento acústico. Las paredes laterales de quita y pon son ideales, a dar preferencia frente los elementos fijos. La trampilla de mantenimiento también es posible en la habitación colindante.

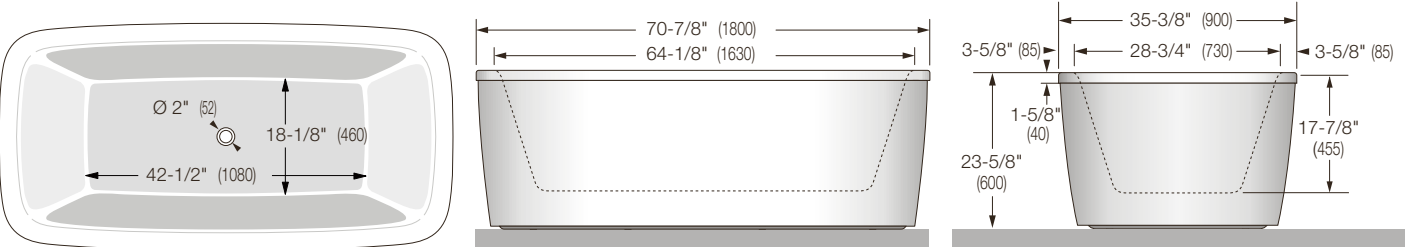
En caso de falta de espacio: Si no hubiera sitio suficiente para la trampilla de mantenimiento, se recomienda el "montaje superpuesto", para que en caso de necesidad se pueda desmontar la bañera completa. Asegurar que la tubería de desagüe y eventualmente la tubería de agua se puedan desacoplar a través de la apertura de ventilación. Obturar el borde de la bañera en todo el perímetro con silicona (sin ácido acético).

Prueba de estanqueidad de la bañera

Después de conectar la alimentación de agua y el desagüe de la bañera, se llena la misma y se comprueba la estanqueidad.

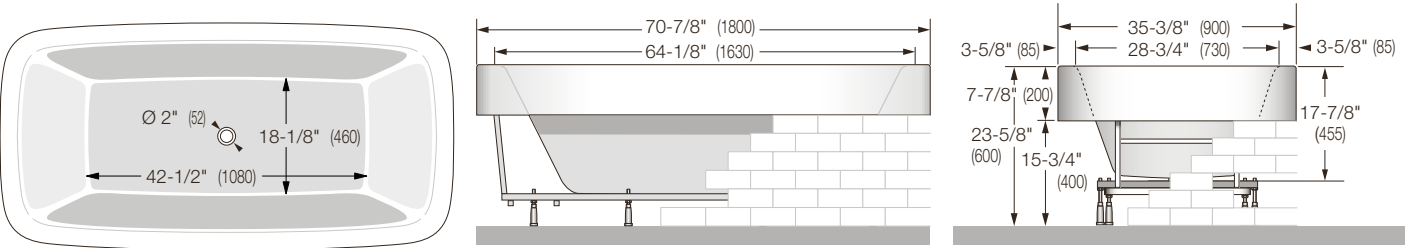
Dimensions in/mm
Dimensions in/mm
Dimensiones in/mm

2.3180.0



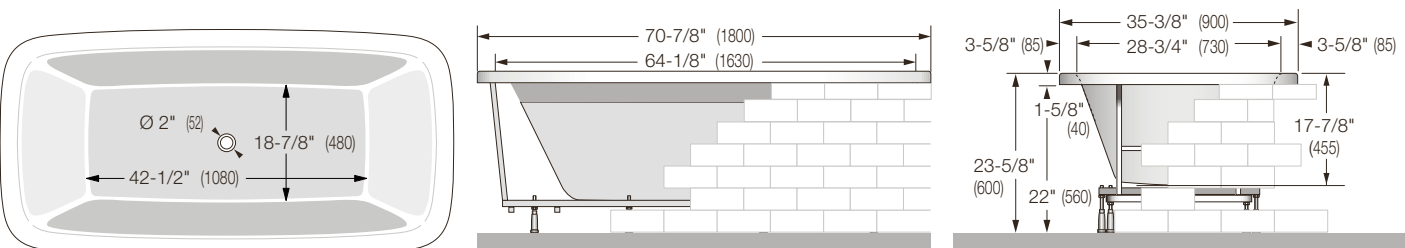
Utilizable content: US gal 44,91 (170 litres) Contenu utilisable: US gal 44,91 (170 litres) Contenido utilizable: US gal 44,91 (170 litros)
Weight with frame: lbs 92,59 (42 kg) Poids avec cadre: lbs 92,59 (42 kg) Peso con bastidor: lbs 92,59 (42 kg)
Weight of panel: lbs 33,07 (15 kg) Poids du panneau: lbs 33,07 (15 kg) Peso panel: lbs 33,07 (15 kg)

2.3380.0

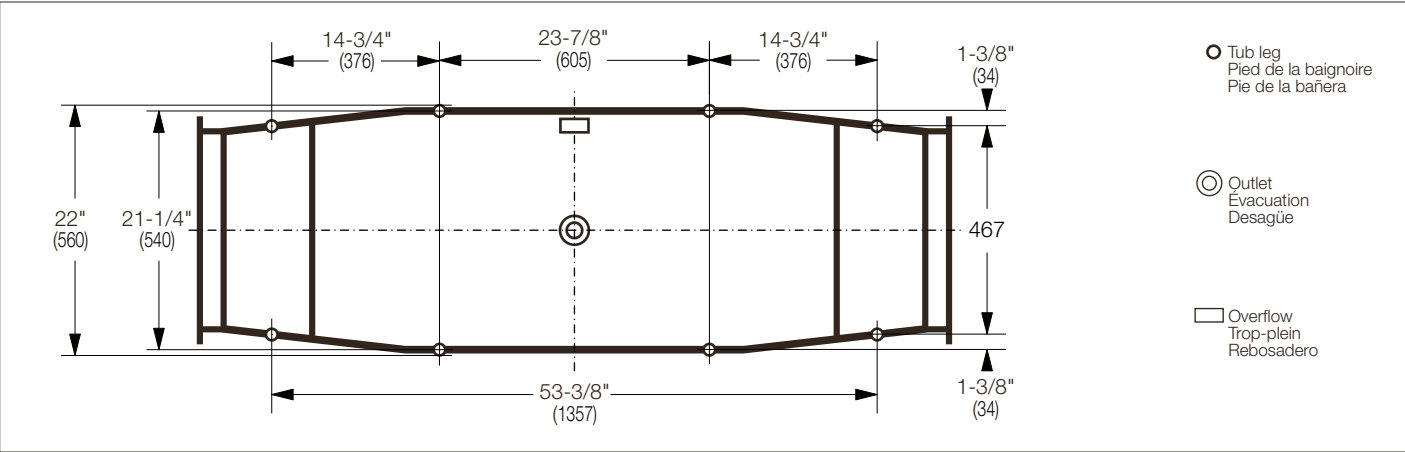


Utilizable content: US gal 44,91 (170 litres) Contenu utilisable: US gal 44,91 (170 litres) Contenido utilizable: US gal 44,91 (170 litros)
Weight with frame: lbs 63,93 (29 kg) Poids avec cadre: lbs 63,93 (29 kg) Peso con bastidor: lbs 63,93 (29 kg)

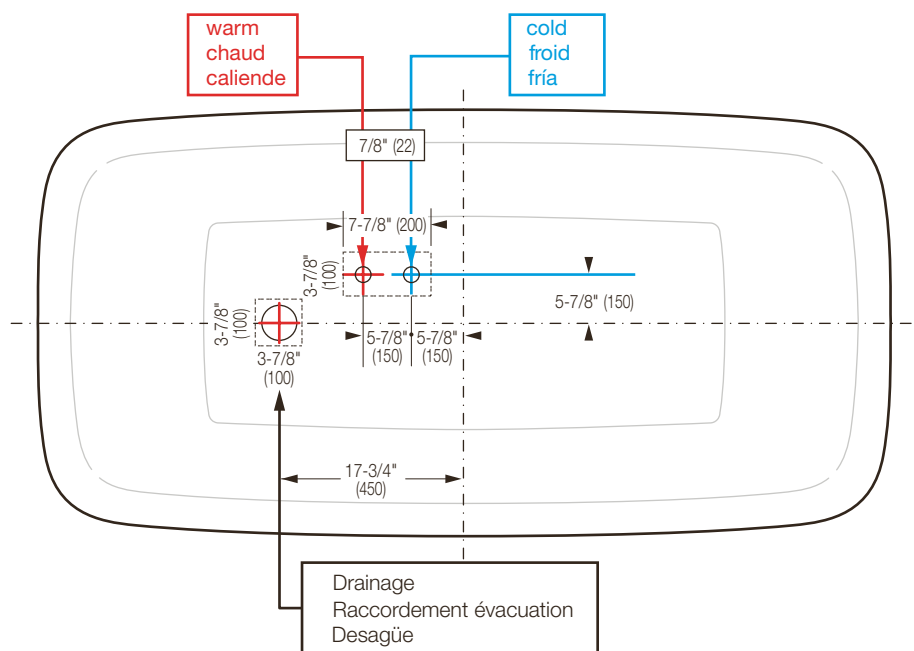
2.3280.0



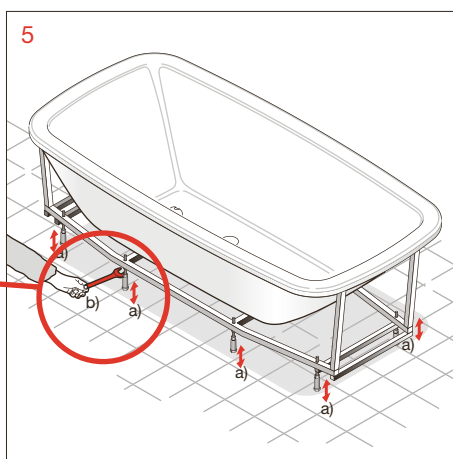
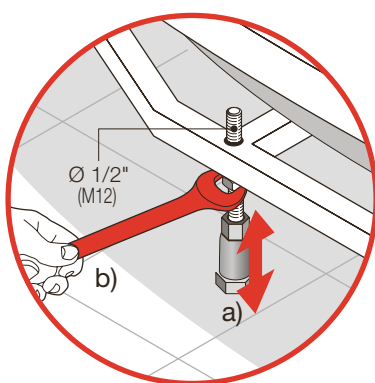
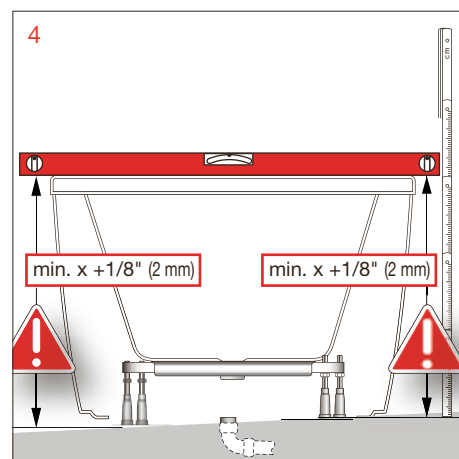
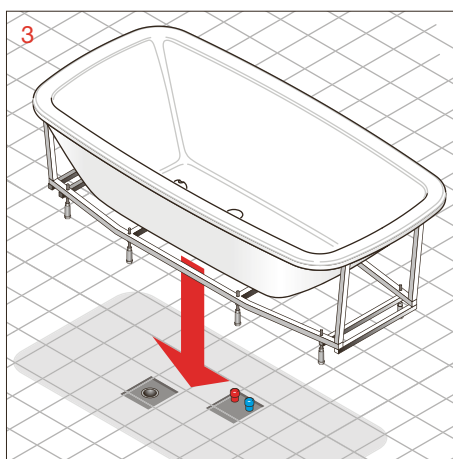
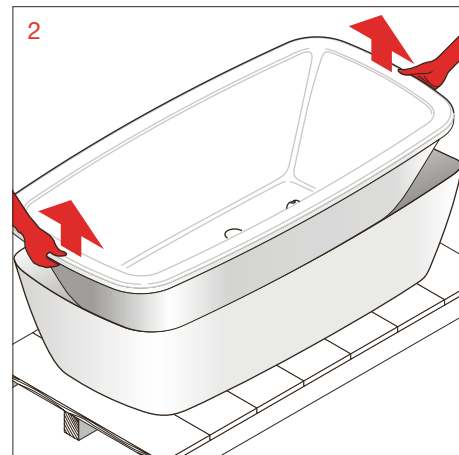
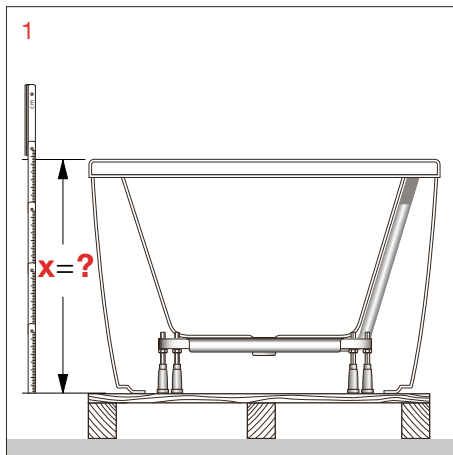
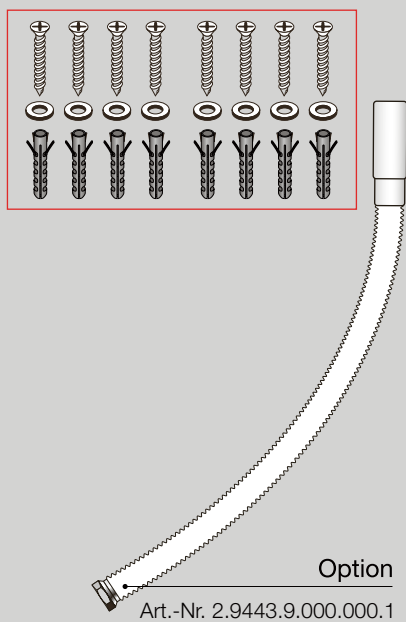
Utilizable content: US gal 44,91 (170 litres) Contenu utilisable: US gal 44,91 (170 litres) Contenido utilizable: US gal 44,91 (170 litros)
Weight with frame: lbs 63,93 (29 kg) Poids avec cadre: lbs 63,93 (29 kg) Peso con bastidor: lbs 63,93 (29 kg)

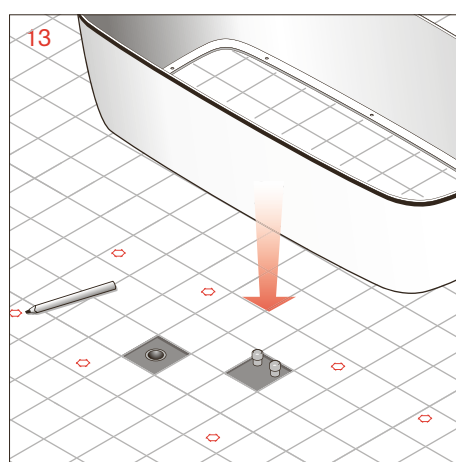
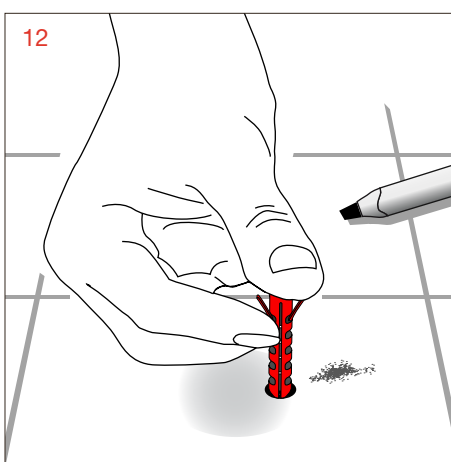
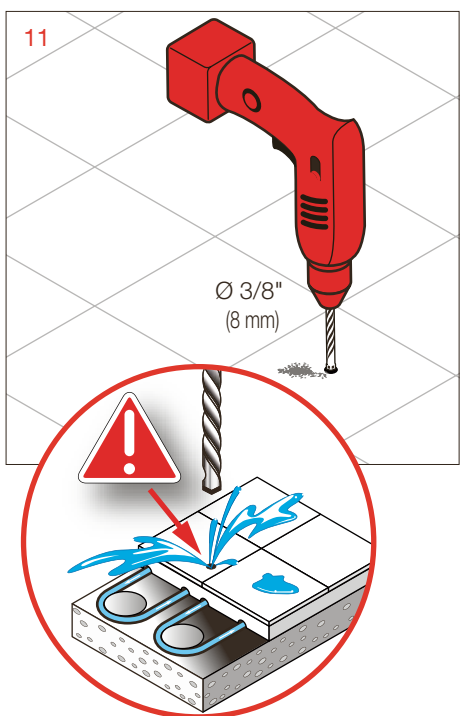
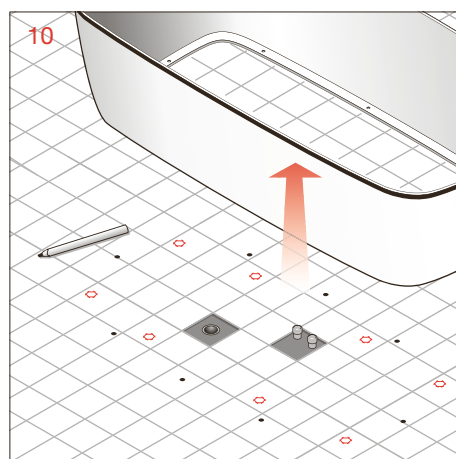
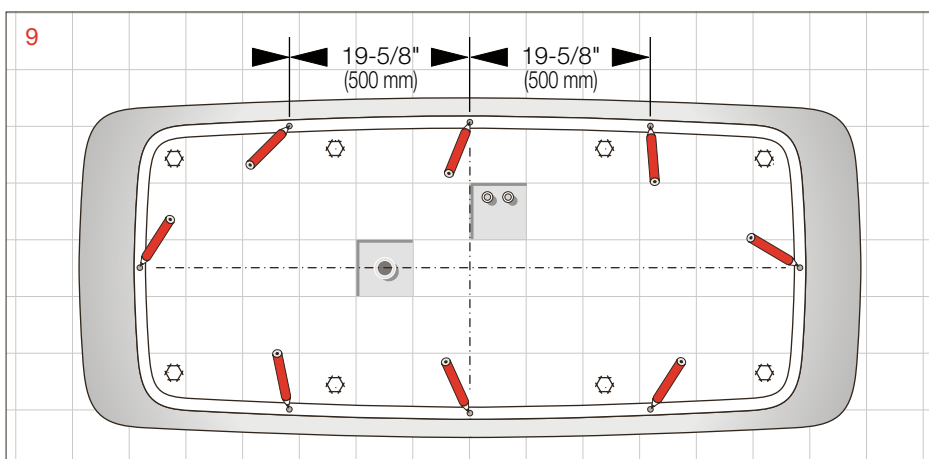
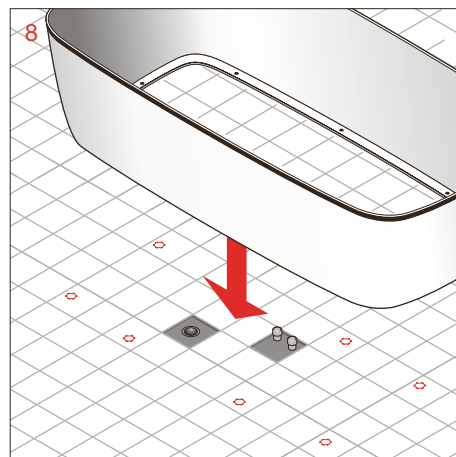
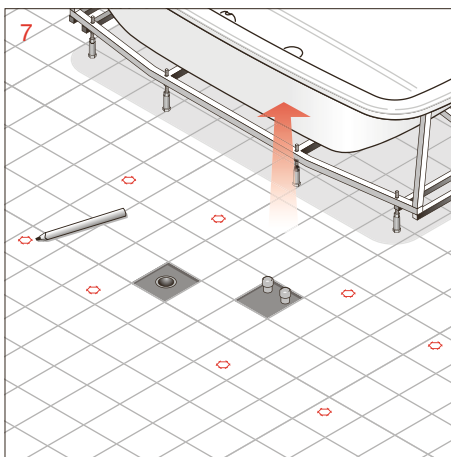
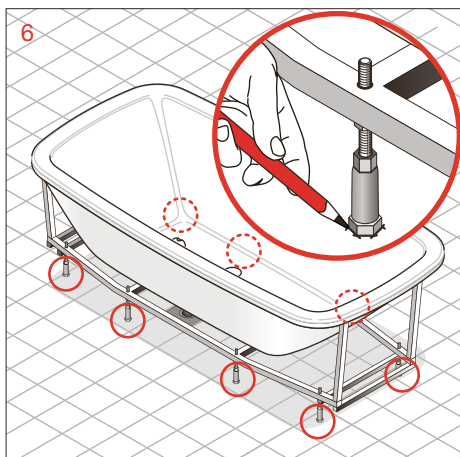


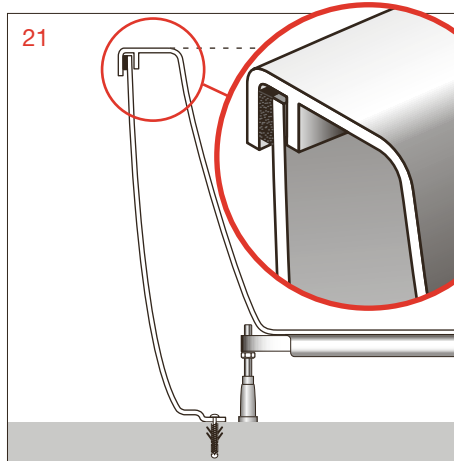
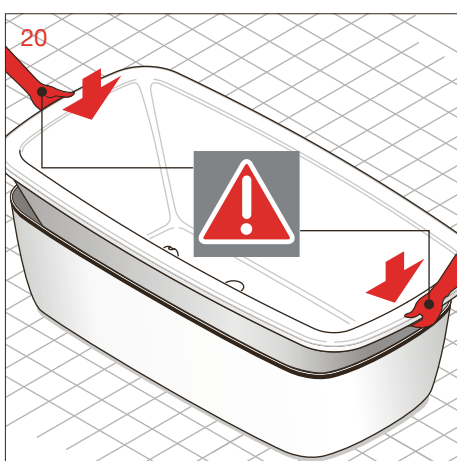
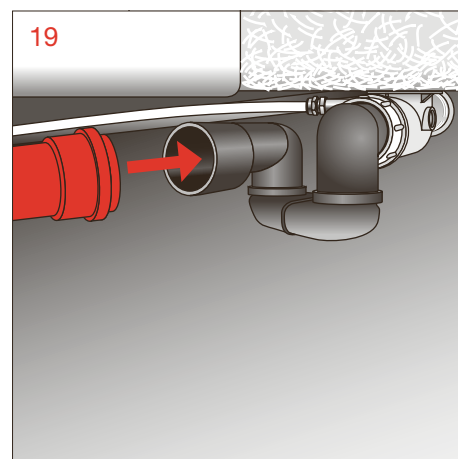
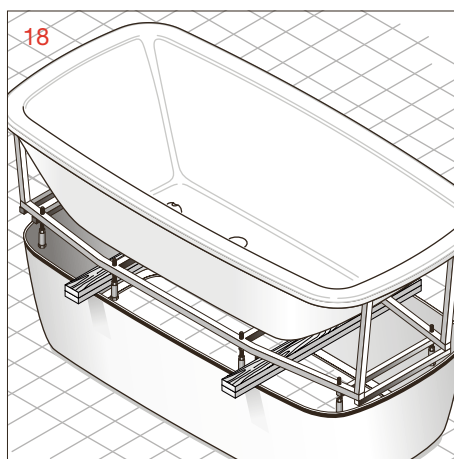
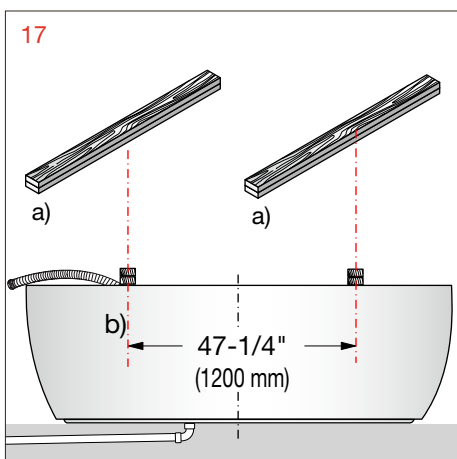
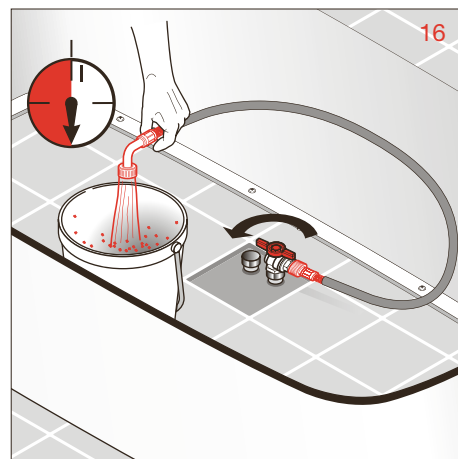
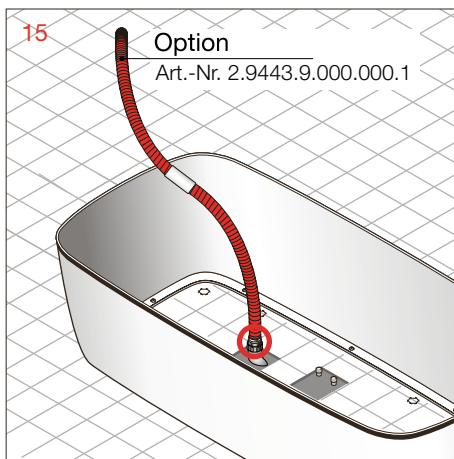
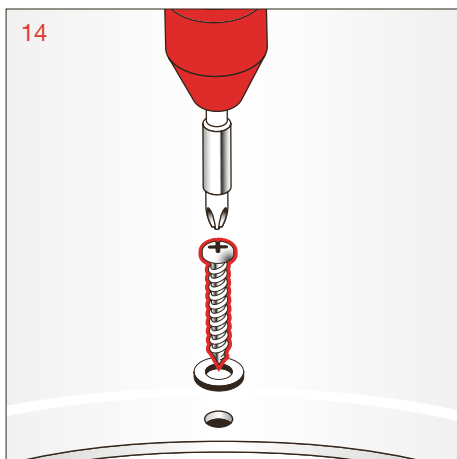
Connections for stand-alone bath
Raccordements pour baignoire indépendante
Tomas para bañera no empotrada

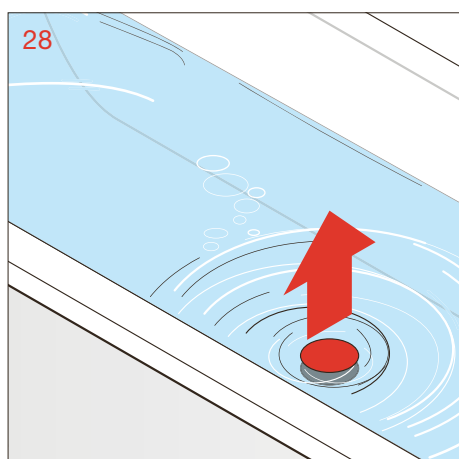
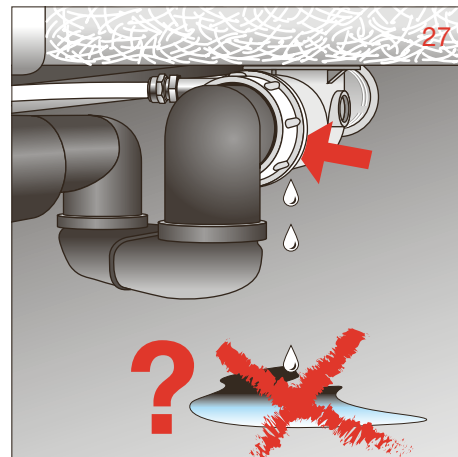
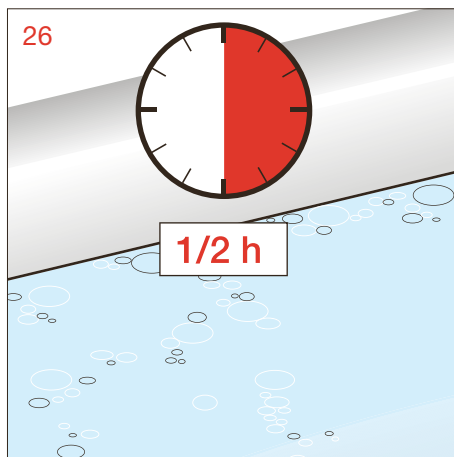
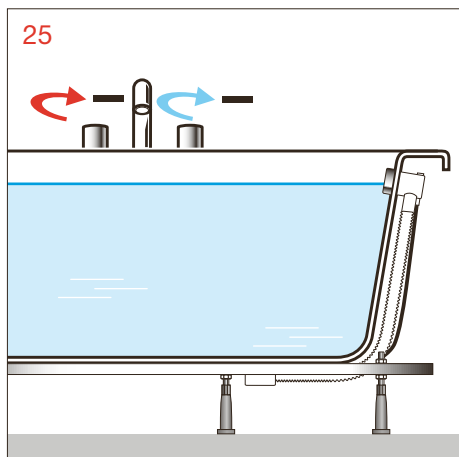
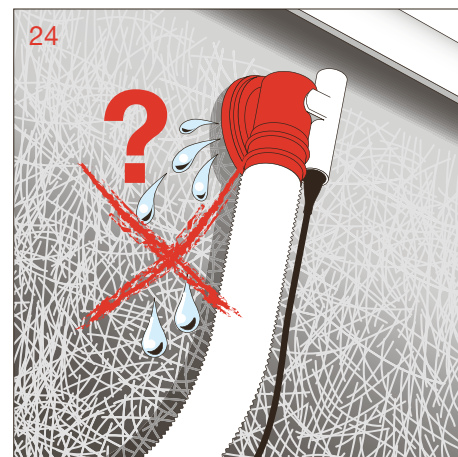
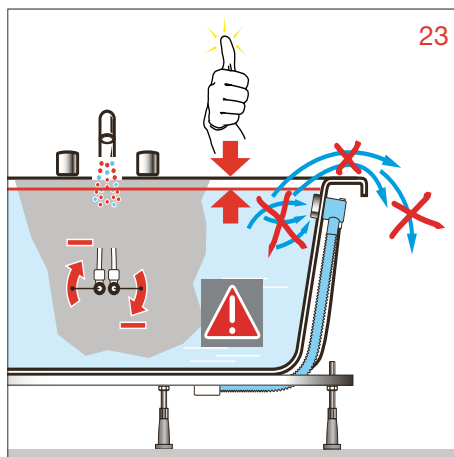
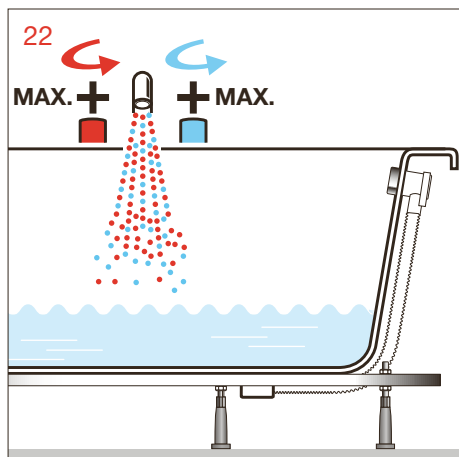


Parts list
Contenu du colis
Alcance del suministro











General instructions for use

Let water out after each bath. Never leave children in the tub unsupervised.

Tub maintenance instructions

The surface is simple to clean and maintain. The smooth surface does not absorb much dirt. For regular cleaning we recommend: A sponge, soft cloth and some antistatic cleaning agent. The tub will thus retain its gloss and reject dirt. Rub down, if necessary, with a soft cloth.

Avoid the use of abrasives or solvents which damage the surface of the tub.

Remove heavy dirt with liquid household cleaner e.g. dishwasher detergents or liquid soap (observe dilution instructions).

Remove lime marks with a decalcifier. Always rinse with plenty of clean water. Give a final polish with a soft cloth. Use no acid cleaning agents or cleaning vinegar.

Damage

Scratched surfaces should be treated by the specialist. Buff with a solvent-free polishing paste. If necessary, the surface can firstly be rubbed down with wet emery paper (N°. 800, followed by N°. 1200) before being polished. **In no case are alcohol or solvents containing acetone to be used.**

Damage resulting from inappropriate treatment by the user will not be covered by our guarantee.

Use



Beware! Increased risk of slipping when surface is wet. This is particularly so when using soap, shampoo, bath oil, etc.



Généralités quant à son emploi

Vider la baignoire après chaque utilisation. Ne pas laisser des enfants sans surveillance dans la baignoire.

Entretien de la baignoire

La baignoire est facile à nettoyer et à entretenir. Sa surface lisse ne retient pratiquement pas la saleté. Pour son entretien régulier, nous vous recommandons d'utiliser une éponge, un chiffon doux et un peu de détergent industriel antistatique. La baignoire conservera ainsi son brillant et ne retiendra pas la saleté. Au besoin, sécher le receveur de douche en le frottant avec un chiffon doux.

Éviter l'utilisation de produits récurants ou de solvants, qui peuvent endommager la surface de la baignoire.

Si la baignoire est très sale, utiliser un produit d'entretien liquide comme, par exemple, du produit pour vaisselle ou de l'eau savonneuse (respecter les prescriptions en matière de dilution).

Enlever les traces de calcaire à l'aide d'un produit approprié. Toujours rincer abondamment à l'eau claire et sécher avec un chiffon. Ne pas utiliser de produits nettoyants acides ni de produits contenant du vinaigre.

Si la baignoire est endommagée

Faire réparer les zones griffées par un spécialiste. Traiter à l'aide d'une pâte à polir sans solvants. Si nécessaire, passer d'abord un papier abrasif humide (n° 800, ensuite n° 1200) avant de polir la surface. **Ne jamais utiliser de solvants contenant de l'alcool ou de l'acétone.**

Les dégâts dus à un traitement inapproprié par l'utilisateur ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation



Prudence! Lorsqu'elle est humide, la surface du receveur présente un danger accru de glissade. Et c'est d'autant plus le cas lorsque l'on utilise du savon, un shampoing, de l'huile pour le bain, etc.



Indicaciones generales sobre su uso

Vaciar el agua después de cada baño. Nunca dejar a los niños solos sin vigilar en la bañera.

Instrucciones para el cuidado de la bañera

La superficie es fácil de limpiar y cuidar. La superficie es tan lisa que apenas se ensucia. Para el cuidado diario recomendamos: una esponja, un paño suave y un poco de producto limpiador antiestático. Así la bañera conserva su brillo y su efecto repelente de la suciedad. En caso necesario, secar con un paño suave.

Evite el uso de productos abrasivos o solventes, que dañan la superficie de la bañera.

Una suciedad más fuerte se puede limpiar con una limpiador doméstico líquido, como p.ej. producto lavavajillas o solución jabonosa (diluir según instrucciones).

Quitar las manchas de cal con un producto antical. Enjuagar siempre con agua limpia y pulir con un paño. No utilizar productos de limpieza con contenido de ácido ni limpiador con ácido acético.

Daños

Las superficies rayadas deben ser reparadas por un especialista. Tratar con pasta de pulir con solvente. Si fuera necesario, la superficie se puede tratar primero con lija de agua (grano 800, luego 1200) antes de pulirla. **Nunca utilizar solventes con alcohol o acetona.**

No podemos asumir la garantía por los daños ocasionados por un tratamiento incorrecto por parte de los usuarios.

Uso



Atención: Con la humedad, la superficie se vuelve más resbaladiza. Especialmente cuando se utilizan jabones, champús, aceites de baño, etc.



Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com

LAUFEN QUALITY CONTROL

Controller's Name: _____

Fabrication-No.: _____

Date: _____

Stamp: _____